

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE REPUBLIC OF PARAGUAY
FOR BOVINE EMBRYOS EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS DE SALUD VETERINARIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY PARA
IMPORTAR EMBRIONES BOVINOS DESDE LOS ESTADOS UNIDOS**

The bovine embryos must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate must contain the name and address of both the consignor and consignee and complete identification of the bovine embryos to be exported. The joined bilingual health certificate can be used.

El semen de bovinos estará amparado por un Certificado de Sanidad de los Estados Unidos emitido por un veterinario autorizado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) y respaldado por un veterinario de Servicios Veterinarios (VS). El certificado contará con el nombre y dirección del consignador y destinatario con la identificación completa del semen a ser exportado. Se puede usar el certificado bilingüe anexo.

1. The International Embryo Transfer Society (IETS) publishes a manual with guidelines and general information for the use of embryo transfer technology emphasizing sanitary procedures. This manual is available on <http://www.iets.org/manual.htm>.

La Sociedad Internacional de Transferencia Embrionaria (SITE) publica un manual con los lineamientos e información general para ser usados en la tecnología de transferencia embrionaria enfatizando los procedimientos sanitarios. El manual está disponible en el sitio web <http://www.iets.org/manual.htm>.

2. According to Appendix C of the Manual of the International Embryo Transfer Society, enzootic bovine leukosis, bluetongue (cattle), *Brucella abortus* (cattle), and infectious bovine rhinotracheitis (trypsin treatment required) belong to category 1. That means that sufficient evidence has been accrued to show that the risk of transmission is negligible provided that the embryos are properly handled between collection and transfer. For this reason no test is required for enzootic bovine leukosis, bluetongue (cattle), and infectious bovine rhinotracheitis. However, Paraguay still requires the *Brucella abortus* (cattle) test unless the farm of origin and the collection center are in states free of this disease and this is certified by USDA-APHIS officials.

*De acuerdo al apéndice C del Manual de la Sociedad Internacional de Transferencia Embrionaria, la leucosis bovina enzoótica, la lengua azul (ganado), la *Brucella abortus* (ganado) y la rinotraqueitis infecciosa bovina (tratamiento con tripsina requerido) pertenecen a la categoría 1. Eso significa que se ha reunido suficiente evidencia para demostrar que el riesgo de transmisión es insignificante dado que los embriones han sido manipulados apropiadamente entre la recolección y transferencia. Por esta razón no se requieren pruebas para la leucosis bovina enzoótica, la lengua azul (ganado) y la rinotraqueitis infecciosa bovina. Sin embargo, Paraguay aún requiere la prueba de *Brucella abortus* (ganado) a menos que el rodeo de origen y el centro de colecta se encuentren en un estado libre de esta enfermedad y que esto sea certificado por oficiales del USDA-APHIS.*

3. Animal health requirements for an artificial insemination center complying with the minimum requirements of Certified Semen Services (CSS) are available on http://www.naab-css.org/about_css/disease_control.html and http://www.naab-css.org/about_css/disease_control-2002-SP.htm.

Los requisitos sanitarios mínimos de Servicios Certificados de Semen (CSS) están disponible en el sitio web http://www.naab-css.org/about_css/disease_control.html y http://www.naab-css.org/about_css/disease_control-2002-SP.htm.

4. In the United States, Certified Semen Services (CSS) manages the inspection and approval of donor bulls and semen collection centers under a Memorandum of Understanding (MOU) with USDA APHIS.

En los Estados Unidos, los Servicios de Semen Certificado (CSS) realiza la inspección y aprobación de los toros donantes y de los centros de colección de semen por medio de un Memorando de Acuerdo con el USDA APHIS.